

Minnesota thiab Tsoom Fwv Teb Chaws Cov Chaw Hospice Daim Ntawv Qhia Txog Cov Cai

MN HOSPICE BILL OF RIGHTS RAWS LI MINNESOTA STATUTES, NTU 144A.751

Kev Txhais thiab Kev Siv Cov Cai

Cov cai uas teev nyob rau hauv tshooj no yog tsim los pab thiab tiv thaiv cov tib neeg uas tau txais kev pab hauv cov chaw hospice. Qhov chaw hospice tsis pub yuam ib tug neeg kom tso tseg cov cai no ua ib qho xwm txheej ua ntej thiaj tau txais kev pab hauv cov chaw hospice. Tus neeg saib xyuas (guardian), tus neeg tuav cuab tam (conservator), los sis yog tsis muaj ob tug no lawm ces tus neeg raug xaiv, muaj cai nqis tes los siv thiab tiv thaiv cov cai no. Daim ntawv qhia txog cov cai no tsis hloov thiab tsis txo lwm cov cai thiab kev ywj pheej uas twb muaj lawm rau cov neeg tau txais kev pab hauv cov chaw hospice, cov neeg muab kev pab hospice, los sis cov chaw hospice uas tau ntawv tso cai raws li txoj cai lij choj [Minnesota Statutes, ntu 144A.753 Licensure \(https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/144A.753\)](https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/144A.753).

Daim Ntawv Qhia Txog Cov Cai

Cov kab lus uas **sau ua ntawv tuab** yog cov cai ntxiv rau cov neeg siv kev pab raws li tsoom fwv teb chaws txoj cai, rau cov neeg mob uas tau txais kev pab los ntawm qhov chaw hospice uas tau txais kev lees paub los ntawm Medicare.

[Minnesota Statutes, ntu 144A.751 Hospice Bill of Rights \(https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/144A.751\)](https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/144A.751)

Ib tug neeg uas tau txais kev pab hospice muaj cai:

Tau txais kev qhia txog nws cov cai, thiab lub chaw hospice yuav tsum tiv thaiv thiab txhawb kom tus neeg mob siv tau cov cai no.

1. Siv tau **nws cov cai ua ib tus neeg mob hospice**. Tau txais cov ntaub ntawv hais txog nws cov cai ua ntej pib txais kev pab hospice los sis thaum mus ntsuam xyuas thawj zaug ua ntej pib kev pab hospice, suav nrog kev qhia tias yuav ua li cas yog tias cov cai raug ua txhaum. **Kev ceeb toom txog cov cai thiab lub luag hauj lwm: (1) thaum mus ntsuam xyuas thawj zaug ua ntej pib muab kev pab, lub chaw hospice yuav tsum muab kev ceeb toom hais qhia (hais lus) thiab sau ua ntawv txog tus neeg mob cov cai thiab lub luag hauj lwm, siv ib hom lus thiab txoj kev piav uas tus neeg mob yuav nkag siab tau; (2) lub chaw hospice yuav tsum ua raws li cov kev cai hauv txoj cai lij choj Code of Federal Regulations (CFR) ntu 489, Subpart I hais txog daim ntawv uas qhia txog tus neeg mob txoj kev ntshaw txog kev kho mob, thiab yuav tsum qhia thiab faib cov ntaub ntawv rau tus neeg mob txog nws cov cai thiab cov cai hauv lub xeev uas siv tau; (3) lub chaw hospice yuav tsum tau kos npe los ntawm tus neeg mob los sis tus sawv cev kom lees paub tias nws tau txais ib daim ntawv qhia txog cov cai thiab lub luag hauj lwm lawm.**
2. Tau txais kev saib xyuas thiab kev pab cuam raws li ib daim ntawv npaj saib xyuas rau hospice uas tsim nyog thiab ua raws li cov qauv kev saib xyuas hospice uas lees paub, thiab nquag koom tes hauv kev tsim, kev hloov, thiab kev ntsuam xyuas daim ntawv npaj saib xyuas thiab cov kev pab cuam. **Koom tes hauv kev tsim nws daim ntawv npaj saib xyuas hospice.**

MINNESOTA THIAB TSOOM FWV TEB CHAWS COV CHAW HOSPICE DAIM NTAWV QHIA TXOG
COV CAI

3. Tau txais kev qhia ua ntej pib kev saib xyuas txog cov kev pab uas yuav muab, cov pab pawg kws txawj uas yuav muab kev pab, pes tsawg zaus yuav tuaj saib, lwm cov kev xaiv uas muaj, thiab qhov tshwm sim ntawm cov kev xaiv ntawd, suav nrog qhov tshwm sim yog tias tsis kam txais cov kev pab ntawd.
4. Tau txais kev ceeb toom ua ntej, yog ua tau, txog txhua yam kev hloov hauv daim ntawv npaj saib xyuas hospice thiab nquag koom tes hauv txhua yam kev hloov ntawd.
5. Tsis kam txais kev saib xyuas, kev pab cuam, los sis kev kho mob.
6. Paub ua ntej txog tej kev txwv ntawm cov kev pab uas qhov chaw yuav los muab kev pab, thiab cov laj thawj uas qhov chaw yuav los txiav qhov kev pab. **Tau txais kev qhia txog qhov dav thiab cov kev txwv tshwj xeeb ntawm cov kev pab uas qhov chaw hospice yuav muab.**
7. Paub ua ntej yuav pib kev saib xyuas seb kev pab hospice puas yuav raug them los ntawm kev pov hwm kev noj qab haus huv, medical assistance, Medicare, los sis lwm cov kev pab kho mob uas tus neeg mob tau sau npe nrog. **Tau txais kev qhia txog cov kev pab uas raug them nyob rau hauv hospice benefit.**
8. Tau txais, yog thov txog, ib daim ntawv kwv yees ncaj ncees txog tus nqi them uas qhov chaw muab kev pab uas cia siab tias yuav tau txais los ntawm lub tuam txhab pov hwm uas tus neeg mob tau sau npe nrog. Daim ntawv kwv yees no kuj yuav tsum muaj rau tus neeg uas tsis muaj kev pov hwm thiab. Cov ntaub ntawv no tsis yog kev cog lus raws cai txog tus nqi tiag tiag ntawm cov kev pab.
9. Paub tias tseem muaj lwm yam kev pab nyob hauv zej zog, suav nrog lwm yam kev pab thaum kawg ntawm lub neej thiab lwm qhov chaw hospice, thiab paub yuav mus qhov twg thiaj tau txais ntaub ntawv txog cov kev pab ntawd.
10. Xaiv ywj siab tau ntawm cov chaw muab kev pab uas muaj thiab hloov chaw muab kev pab tau tom qab tau pib kev pab lawm, raws li kev pov hwm, medical assistance, Medicare, los sis lwm cov kev pab kho mob tso cai. **Xaiv tau nws tus kws kho mob saib xyuas.**
11. Muaj cai kom cov ntaub ntawv ntiag tug, nyiaj txiag, thiab kho mob raug ceev cia thiab tau txais kev qhia txog lub chaw muab kev pab lawv cov cai thiab txheej txheem hais txog kev faib tawm cov ntaub ntawv ntawd.
12. Muaj cai nkag mus saib cov ntaub ntawv kho mob thiab cov ntaub ntawv sau raws li txoj cai lij choj Minnesota Statutes, ntu 144.291 mus rau 144.298. **Muaj ib daim ntawv kho mob uas ceev ntiag tug. Kev nkag mus saib los sis kev tso tawm cov ntaub ntawv txog tus neeg mob thiab cov ntaub ntawv kho mob raug tso cai raws li txoj cai 45 CFR ntu 160 thiab 164.**
13. Tau txais kev pab los ntawm cov neeg uas tau kawm txawj txaus thiab muaj peev xwm ua tau lawv tej hauj lwm.
14. Tau txais kev kho muaj kev hwm thiab kev saib taus, thiab kom tus neeg mob tej cuab tam raug saib xyuas nrog kev hwm.
15. Muaj cai qhia kev tsis txaus siab txog kev kho los sis kev saib xyuas uas tau muab los sis tsis tau muab, los sis txog kev tsis muaj kev hwm rau tus neeg mob los sis nws tej cuab tam, **thiab raug ntxub ntxaug los sis raug paj rov qab vim nws siv cov cai uas nws muaj.**
16. Muaj cai kom txhob raug tsim txom los sis hais lus phem. **Muaj cai kom txhob raug tsim txom, tsis raug saib xyuas, thiab txhob raug hais lus phem, txhob raug phem rau txoj kev xav, txhob raug deev, thiab tsim txom rau lub cev, suav nrog kev raug mob uas tsis paub qhov laj thawj, thiab kev siv tsis raug kev tso cai ntawm tus neeg mob tej cuab tam.**

17. Tau txais kev ceeb toom ua ntej thiab tsim nyog txog kev hloov kev pab los sis nqi, suav nrog yam tsawg kawg 10 hnub ua ntej yog tias lub chaw muab kev pab yuav los txiav ib qho kev pab, tshwj tsis yog thaum:
 - a) tus neeg txais kev pab coj tus cwj pwm uas hloov cov xwm txheej ua hauj lwm los sis tsim ib qho chaw ua hauj lwm uas phem los sis tsis nyab xeeb rau tus neeg muab kev pab.
 - b) muaj xwm txheej ceev rau tus neeg saib xyuas tsis raws cai los sis muaj kev hloov loj hauv tus neeg mob qhov xwm txheej uas ua rau xav tau kev pab ntau dua li daim ntawv cog lus tam sim no thiab lub chaw hospice tsis tuaj yeem pab tau kom muaj kev nyab xeeb.
 - c) tus neeg mob tsis raug lees paub tias yog ib tug neeg mob nyob rau theem kawg lawm (terminally ill).
18. Tau txais kev hloov qhov chaw muab kev pab uas sib koom tes zoo thaum muaj kev hloov lub chaw muab kev pab.
19. Paub yuav tiv tauj leej twg hauv qhov chaw muab kev pab uas yog tus saib xyuas txog kev daws teeb meem, thiab kom lub chaw muab kev pab tshawb xyuas thiab sim daws qhov kev tsis txaus siab.
20. Paub lub npe thiab qhov chaw nyob ntawm lub koom haum hauv xeev los sis county kom tiv tauj tau thiab txais cov ntaub ntawv los sis kev pab ntxiv.
21. Siv tau cov cai no nws tus kheej, los sis kom tsev neeg siv cov cai no los sawv cev rau nws thaum tus neeg mob raug txiav txim tias tsis muaj peev xwm lawm, yam tsis raug pauj rov qab. **Yog tsev hais plaub tau txiav txim tias tus neeg mob tsis muaj peev xwm lawm, tus neeg uas raug tsa raws cai yuav siv cov cai ntawd los sawv cev rau tus neeg mob. Yog tsis tau muaj kev txiav txim los ntawm tsev hais plaub, tus neeg sawv cev raws cai uas tus neeg mob tau xaiv yuav siv tau cov cai ntawd raws li txoj cai tau tso cai.**
22. Yog tias kev mob thiab tsos mob raug tswj kom txog theem kev txaus siab uas tus neeg mob xav tau, suav nrog kev muaj cov tshuaj tsim nyog uas siv tau raws sij hawm, **thiab tau txais kev tswj mob thiab tsos mob kom zoo los ntawm lub chaw hospice rau cov mob uas cuam tshuam txog tus mob nyob rau theem kawg (terminal illness).**
23. Thim kev xaiv hospice tau txhua lub sij hawm.
24. Tau txais kev kho mob kho tau rau lwm yam mob uas tsis yog tus mob uas ua rau tsim nyog txais hospice, nrog kev sib koom tes ntawm lub chaw hospice yog ua tau, thaum tseem nyob hauv kev xaiv hospice.

Lub chaw hospice yuav tsum:

- **Xyuas kom meej tias txhua yam kev iab liam uas muaj feem txog kev tsim txom, kev tsis saib xyuas, los sis kev tsim txom ntawm lus hais, kev xav, kev sib deev, thiab lub cev, suav nrog kev raug mob uas tsis paub qhov laj thawj, thiab kev siv tsis raug kev tso cai ntawm tus neeg mob tej cuab tam los ntawm txhua tus uas muab kev pab sawv cev rau lub chaw hospice, yuav tsum raug tshaj tawm tam sim ntawd los ntawm cov neeg ua hauj lwm ntawm hospice thiab cov neeg ua hauj lwm raws daim ntawv cog lus mus rau tus thawj coj ntawm lub chaw hospice.**
- **Tshawb xyuas tam sim ntawd txog txhua yam kev iab liam uas cuam tshuam txog txhua tus uas muab kev pab sawv cev rau qhov chaw hospice, thiab nqis tes ua tam sim ntawd los tiv thaiv tsis txhob muaj kev ua txhaum ntxiv thaum tseem tab tom txheeb xyuas qhov kev iab liam ntawd. Kev tshawb xyuas thiab/los sis kev sau ntaub ntawv txog txhua yam kev iab liam yuav tsum ua raws li cov txheej txheem uas twb tsim tseg lawm.**

- Nqis tes kho kom raug raws li txoj cai lij choj hauv lub xeev yog tias qhov kev iab liam raug lees paub los ntawm kev tswj hwm ntawm qhov chaw hospice los sis los ntawm ib lub koom haum sab nraud uas muaj cai tswj hwm, xws li lub koom haum tshuaj xyuas ntawm lub xeev los sis tub ceev xwm hauv zos.
- Xyuas kom meej tias cov kev ua txhaum uas raug lees paub raug tshaj tawm mus rau cov koom haum hauv xeev thiab hauv zos uas muaj cai tswj hwm (suav nrog lub koom haum State survey thiab certification agency) hauv 5 hnuv ua hauj lwm txij hnuv uas paub txog qhov kev ua txhaum ntawd.

Yog tias lub hospice uas muab kev pab kuj khiav ib qho chaw hospice uas yog residential hospice, daim ntawv ceeb toom uas muab rau txhua tus neeg mob hopsice nyob hauv yuav tsum qhia seb muaj pes tsawg leej neeg ua hauj lwm thiab lawv cov kev tsim nyog, suav nrog cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg pab dawb, uas qhov chaw muab kev pab tau ntiav los ua kom tau raws li txoj cai lij choj MN Rule 4664.0390 rau txhua lub sij hawm ua hauj lwm (shift) nyob hauv qhov chaw residential hospice facility ntawd.

Kev Tshaj Tawm

Ib daim qauv ntawm cov cai no yuav tsum muab rau tus neeg thaum pib kev pab hospice. Daim ntawv ntawd yuav tsum muaj qhov chaw nyob thiab tus xov tooj ntawm qhov chaw hauj lwm Office of Health Facility Complaints thiab Office of Ombudsman for Long-Term Care, nrog rau ib nqe lus luv luv piav qhia tias yuav ua li cas thiaj xa tau ib qho kev tsis txaus siab mus rau lub chaw hauj lwm no. Cov ntaub ntawv hais txog yuav tiv tauj li cas rau lub chaw hauj lwm Office of Ombudsman for Long-Term Care yuav tsum muab tso rau hauv cov ntawv ceeb toom txog kev hloov nqi ntawm qhov chaw muab kev pab thiab hauv cov ntawv ceeb toom thaum cov chaw hospice pib hloov qhov chaw muab kev pab los sis tau txiav kev pab lawm.

Cov Kev Pab

Yog tias koj muaj kev tsis txaus siab txog lub koom haum los sis tus neeg uas muab kev pab hospice rau koj, koj hu tau, sau ntawv tau, los sis mus ntsib tau lub chaw hauj lwm Office of Health Facility Complaints, Minnesota Department of Health, Minnesota Adult Abuse Reporting Center. Koj kuj tuaj yeem tiv tauj tau rau Office of Ombudsman for Long-Term Care.

Office of Health Facility Complaints

(651) 201-4200/1-800-369-7994

health.ohfc-complaints@state.mn.us

Mailing Address:

Minnesota Department of Health

Office of Health Facility Complaints

P.O. Box 64970

St. Paul, MN 55164-0970

MINNESOTA ADULT ABUSE REPORTING CENTER (MAARC)

1-844-880-1574

Kev tiv thaiv cov neeg laus / Minnesota Department of Human Services

[Minnesota's Adult Protective Services \(https://mn.gov/dhs/people-we-serve/seniors/services/adult-protection/\)\)](https://mn.gov/dhs/people-we-serve/seniors/services/adult-protection/)

OFFICE OF OMBUDSMAN FOR LONG-TERM CARE

PO Box 64971

St. Paul, MN 55164-0971

1-800-657-3591 or 651-431-2555 (metro)

[Office of Ombudsman for Long-Term Care \(https://mn.gov/ooltc/\)](https://mn.gov/ooltc/)

MBA.OOLTC@state.mn.us

MEDICARE BENEFICIARY AND FAMILY CENTERED CARE QUALITY IMPROVEMENT ORGANIZATION

LIVANTA LLC

BFCC-QIO Program

10820 Guilford Road, Suite 202

Annapolis Junction, MD 20701-1105

1-888-524-9900, TTY 1-888-985-8775

Minnesota Department of Health

Health Regulation Division

PO Box 64900

St. Paul, MN 55164-0900

651-201-4200

health.fpc-licensing@state.mn.us

www.health.state.mn.us

12/12/2025

Yog xav tau cov ntaub ntawv no ua lwm hom kev sib txuas lus, hu rau: 651-201-4200.